

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Польские политические инвективы периода II и III Речи Посполитой Маркелов Никита Алексеевич

Студент

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Факультет
иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия*

E-mail: nick@balkan.ru

В данном докладе рассмотрено развитие лексикона польских политических инвектив в период второй и третьей Речи Посполитой. В настоящее время в польской государственной идеологии доминирующее положение занимает идея преемственности межвоенного и современного польских государств, потому данная тема представляется актуальной. В докладе проанализирована риторика представителей широкого политического спектра: от крайне-правых до коммунистов в разные исторические эпохи, что позволит сделать выводы о типичных способах выражения негативной оценки в зависимости от политической ориентации.

Основным методом исследования является сравнительно-исторический анализ высказываний по эпохам, а также соотнесение лексем с базовыми категориями: идеологемами, клише и стереотипами. В качестве инструмента исследования используется непосредственно лексический анализ высказываний и выявление синтаксических, ассоциативных, словообразовательных и морфологических тенденций при создании окказионализмов, неологизмов и афористических выражений в целях оскорбления и порицания оппонента (в газетной риторике заочного). Отдельно стоит отметить и роль исторического контекста, в котором описываемые инвективы выступают, так как именно он зачастую определяет заданный характер семантического значения лексем. Нельзя обойти и коннотационный фактор, так как именно он будет играть во многих случаях решающую роль: в зависимости от политических убеждений и господствующей идеологии в целом нейтральные слова могут приобретать негативную семантику.

Особняком в данном ряду языковых средств будут стоять немногочисленные метафоры-отсылки к наследию польской и мировой культур как показатель изысканности в риторике и немаловажный культурологический аспект, демонстрирующий в некоторой степени интеллектуальный уровень политиков и через призму теории коммуникативного акта характеризующий адресатов сообщения.

При анализе последнего периода, наступившего после отхода от социализма в 1989 г. в Польше, интерес будет представлять соотношение польской языковой культуры и тенденций развития политической корректности с общемировой и, в частности, европейской практикой. С этой точки зрения описываются контекстные эвфемизмы, понятие «непарламентской лексики» и его роль в политической борьбе в польском Сейме. В этой связи упоминаются и различные национальные характеристики как часть национальных стереотипов, применяющаяся к самим полякам во внутривнутриполитической борьбе.

В целом инвективы в докладе разделены на четыре основные категории: с использованием графических средств и иных знаков, с использованием продуктивных морфем для создания неологизмов, с использованием маркированной лексики, с использованием метафорично-афористических элементов. Такое членение позволяет проанализировать политические инвективы на всех языковых уровнях. Дополнительно же нельзя обойти

нецензурные и не акцептируемые обществом на данный момент составляющие, которые выступают в роли средств усиления, а также подчёркивают ценностный компонент.

Анализ некоторых из вышеперечисленных категорий и самих инвектив создаст базу для описания отдельных элементов языковой картины мира польского языка в сфере отношений быта и политики. Так, к примеру, речь пойдёт об уникальной грамматической категории – «лично-мужской форме», использование, а вернее неиспользование которой влечёт за собой не ошибку, а оскорбительный компонент.

В докладе раскрываются тенденции современного польского политического дискурса, в котором разрыв между обличением реальных политических противников и безвредной для репутации польского политика оскорбительной критикой изжившего себя прошлого очевиден и должен учитываться при построении политического анализа.

Литература

1. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. М., 1996.
2. Жельвис В.И. Поле брани. Сквернословие как социальная проблема в языках и культурах мира /В.И.Жельвис. - М.: Ладомир, 2001. - 349 с.
3. Королева О.П. Прагматика инвективного общения в англоязычном социуме (на материале британского ареала) : Автореф. дис. . . . канд. филол. наук / О.П.Королева. - Нижний Новгород, 2002. -22 с.
4. Саржина О.В. Русская инвективная лексика в свете межъязыковой эквивалентности (по данным словарей) // Речевое общение: Специализированный вестник / Краснояр. Гос.Ун-т; Под ред. А.П. Сковородникова. – Вып. 4 (12). – Красноярск, 2002. – С. 35-40.
5. Шейгал Е.И. Семиотика политического дискурса.-М.:Гнозис.-326с.
6. Dabert D. Mowa kontrolowana. Szkice o języku publicznym w Polsce po 1989 roku. PKL IFP UAM, Poznań, 2003.
7. Kamińska-Szmaj I. Agresja językowa w życiu publicznym. Leksykon inwektyw politycznych 1918-2000.Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego. Wrocław, 2007.- 370 s.
8. Kamińska-Szmaj I. Wyrazy obraźliwe w intertekstualnej przestrzeni.// Poradnik Językowy//Товариство культуры языка/номер 4 (632). Warszawa,2005.- s. 9-17.
9. Kochan M. Przykleja»Nie» etykietek”, czyli o negatywnym określaniu przeciwnika.// Język a kultura/ Towarzystwo PrzyjaciółPolonistyki Wrocławskiej; pod red. Anusiewicza J., Sicińskiego B.- Tom 11, Język a współczesna kultura polityczna. Wrocław,1994.- s.85-91.
10. Kołodziejek E. Językowe środki zwalczania przeciwnika, czyli o inwektywach we współczesnych tekstach politycznych// Język a kultura/ Towarzystwo PrzyjaciółPolonistyki Wrocławskiej; pod red. Anusiewicza J., Sicińskiego B.- Tom 11, Język a współczesna kultura polityczna.. Wrocław,1994.- s.69-75.